

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 16,952, 30 ta' Mejju, 2000

Taqsim B

A.L. 96 ta' l-2000

**ATT TA' L-1994 DWAR L-AMMINISTRAZZJONI
TAT-TAXXA
(ATT NRU. XVIII TA' L-1994)**

**Regoli ta' l-2000 dwar il-Formola ta' Dikjarazzjoni
tat-Taxxa fuq l-*Income***

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 57 ta' l-Att ta' l-1994 dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "l-Att", il-Ministru tal-Finanzi ghamel dawn ir-regoli li ġejjin:—

1. (1) Dawn ir-regoli jistghu jissejhu r-Regoli ta' l-2000 Titolu u bidu fis-sehh.
dwar il-Formola ta' Dikjarazzjoni tat-Taxxa fuq l-*Income*.

(2) Dawn ir-regoli jibdew isehhu mal-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta ghar-rigward tas-sena ta' stima li tibda fl-l ta' Jannar, 2000 u tas-snin ta' stima li jiġu wara.

2. Il-formola li ghandha ssir skond is-subartikolu (4) ta' Formola preskritta.
l-artikolu 12 ta' l-Att minn individwi li ghalihom japplika l-imsemmi artikolu ghas-sena ta' stima li tibda fl-l ta' Jannar, 2000 u ghas-snin ta' stima li jiġu wara, ghandha tkun skond il-Formola DF li hemm fl-Iskeda li tinsab ma' dawn ir-regoli.

(Regola 2)

DF

Tat-Taxxi Interni - Malta

Formola ta' Dikjarazzjoni

(minflok il-formola tat-Taxxa u Self Assessment)

ghas-sena (Sena ta' stima)**Dettalji Personali**

Imla biss jekk id-dettalji stampati mhumiex korretti

Nru. ta' I-ID/Rif.

Titlu

Kunjom

Isem

Nru./Isem tad-Dar

Triq

Belt/Rahal

Kodiċi Postali

Pajjiż

Dettalji tal-Konjuġi

Imla biss jekk id-dettalji stampati huma neqsin jew mhumiex korretti

Din is-sezzjoni tapplika għall-miżżewġin biss

Nru. ta' I-ID/Rif.

Kunjom

Isem

Kunjom qabel iż-żwieġ

Data taż-żwieġ

Tax Status

L-istatus tiegħek skond id-Dipartiment

Jekk l-istatus inbidel immarka kif japplika

Data tal-bdii fl-istatus

☐ Cuvni
Xebba☐ Miżżewġin u
nghixu flimkien☐ Separati☐ Armel
Armla☐ Genitur
wieħed☐☐☐☐**Dikjarazzjoni - Ibghat din id-Dikjarazzjoni BISS jekk tissodisfa għall-inqas waħda minn dawn il-kundizzjonijiet****Kundizzjoni A**

Din tissodisfa jekk l-income tiegħek (u tal-konjuġi) kien gejbiss minn dawn:

1. **Emolumenti** taht il-Final Settlement System (bhal impjeg full-time jew part-time jew pensjoni).
2. **Investimenti**, li minnu tkun tnaqqset it-taxxa bil-15%.
3. **Dividendi**, imhallsin minn kumpaniji residenti f'Malta.
4. **Benefiċċji** mħallsin taht l-Att dwar is-Sigurta' Soċjali, anki jekk ma tnaqqset l-ebda taxxa minnhom matul is-sena.

Niddikjara li, sa fejn naf jien, jiena nissodisfa għall-inqas waħda mill-kundizzjonijiet imsemmijin hawn fuq u għalhekk nagħzel li nibghat din il-formola ta' Dikjarazzjoni minflok il-Formola tat-Taxxa u Self Assessment għas-Sena ta' Stima

Firma

Firma

tal-konjuġi

Data

Kundizzjoni B5. **Part-time għal rasek** li ma jaqbiżx it-Lm3000 u li fuqu thallset it-taxxa bil-15% sal-15 ta' Frar.

Din tissodisfa jekk:

1. l-income tiegħek (u tal-konjuġi) **ma kienx aktar minn Lm4000** (f'kaz ta' koppja miżżewġa b'komputazzjoni komuni jew f'kaz ta' genitur wieħed) **jew Lm3000** (f'kaz ta' persuna waħidha jew koppja b'komputazzjoni separata); u
2. l-ebda parti minn dan l-income ma kien gejb minn negozju, sengħa, professjoni, vokazzjoni jew qligħ kapitali.

Din id-Dikjarazzjoni għandha tintela u tintbagħat b'mod li tasal fid-Dipartiment tat-Taxxi Interni sad-data li tidher aktar 'l isfel. Din il-formola, mimlija kif suppost u firmata minnek (u, jekk miżżewġin, mill-konjuġi l-iehor) titqies li hija l-prospett li inti għandek tibghat għall-finijiet ta' l-Atti dwar it-Taxxi.

Jekk jogħġbok aqra sew in-noti fuq il-faccata ta' wara biex tara jekk intix eligibbli biex timla din id-Dikjarazzjoni. Id-Dipartiment jirriżerva d-dritt li jitlob prospett shih tat-taxxa minn kull individwu li jibghat din id-Dikjarazzjoni.

Kummissarju tat-Taxxi Interni



Din il-Formola għandha tasal fid-Dipartiment tat-Taxxi Interni sat-30 ta' April,

Ehmez ma' din id-Dikjarazzjoni d-dokumenti meħtieġa kollha (FS3). Indika n-numru tal-formoli FS3 u l-istatements tal-pensjoni li qed teħmez.

Użu tal-Formola ta' Dikjarazzjoni ghas-Sena

Noti

Dawn in-noti juruk jekk INTIX ELIGIBBLI JEW LE blex tibghat id-Dikjarazzjoni IIII-Kummissarju tat-Taxxi Interni minflok il-formola tat-Taxxa u s-Self Assessment ghas-sena

1. Min ghandu jibghatha -

Biex tkun tista' taghzel jekk tibghat id-Dikjarazzjoni jehtieg li tkun tissodisfa ghall-inqas WAHDA mill-kundizzjonijiet A jew B li hemm fid-Dikjarazzjoni. Dawn il-kundizzjonijiet huma spjegati ahjar kif gej:

Kundizzjoni A -

Spjega ta' l-income imsemmi taht Kundizzjoni A:

(i) Emolumenti -

kull remunerazzjoni minn impjeg jew kariga, inkluzi pagi, salarji, bonus, allowances, overtime, directors' fees u pensjonijiet li huma suggetti ghat-tnaqis tat-taxxa taht il-Final Settlement System. **Ehmez kopja tal-FS3 moghtija minn min lhaddmek, ghal kull impjeg li kellek.**

(ii) Dhul minn Investimentli -

kull imghax, discount, premium u kull income iehor minn investimenti li minnu tkun tnaqqset taxxa bir-rata ta' 15% skond l-artiklu 33 ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income. **(Jekk trid titlob refund ta' taxxa mnaqqa minn dan is-sors trid timla formola shiha tat-taxxa u mhux dikjarazzjoni).**

(iii) Dividendi -

taqsim ta' profitti, minn kumpaniji residenti f'Malta, u li huma taxxabli fidejn il-kumpanija imma li thallsu netti mit-taxxa bhala dividendi lill-azzjonisti. **(Jekk trid titlob refund ta' taxxa mnaqqa minn dan is-sors trid timla formola shiha tat-taxxa u mhux dikjarazzjoni).**

(iv) Pensjonijiet -

dawn jinkludu pensjonijiet u kull beneficcju iehor imhallas taht l-Att dwar is-Sigurta' Soċjali. Ghalkemm taxxa minnhom ma titnaqqasx minn ras il-ghajn, dawn xorta wahda huma taxxabli u jittiehdu in konsiderazzjoni meta tigi biex tara kemm hu d-dhul taxxabli tieghek. **Jekk se tibghat id-Dikjarazzjoni ehmez kopja ta' l-Istament li jibghatlek id-Direttur tas-Servizzi Soċjali.**

(v) Dhul minn part-time ghal rasek -

dawn jirreferu ghall-income minn xi xoghol part-time ghal rasek li jikkwalifika ghar-rata ta' taxxa fissa ta' 15% skond l-artiklu 90A ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income. Ghalkemm dan l-income gej minn negozju, sengha, professjoni jew vokazzjoni, inti xorta tista' tkun intitolat li tibghat Dikjarazzjoni minflok il-formola tat-Taxxa. Fil-fatt tista' tibghat Dikjarazzjoni jekk id-dhul tieghek mix-xoghol part-time ghal rasek ma kienx jaqbez it-Lm3000 fis-sena u hallast it-taxxa kollha dovuta fuqu sal-15 ta' Frar

Kundizzjoni B -

Biex tissodisfa din il-kundizzjoni id-dhul taxxabli tieghek (u, jekk ikun il-kaz, dak tal-konjugi l-iehor) ma jridx ikun jaqbez it-tax free bracket * **U MA JRIDX IKUN JINKLUDI** xi profit jew telf li jkun gej minn xi negozju, sengha, professjoni, vokazzjoni jew qligh kapitali.

* It-TAX FREE BRACKET (ghas-sena)

Lm3000 ghal persuna wahidha

Lm4000 ghal koppja miżzewga (komputazzjoni komuni)

Lm3000 kull wiehed mill-konjugi ghal koppja miżzewga (komputazzjoni separata)

Lm4000 ghal genituri wahidhom

Mhemmx ghalfejn tindika jekk tridx komputazzjoni separata jew komuni. Id-Dipartiment se juza l-informazzjoni li ghandu biex jara liema wahda hija l-aktar vantaġġuza ghalik.

2. Meta ghandha

tintbaghat -

Id-Dikjarazzjoni, iffirmata kif suppost, ghandha tasal ghand il-Kummissarju tat-Taxxi Interni, Floriana CMR 02, Malta sa mhux aktar tard mit-30 ta' April. Jekk inti tibghat id-Dikjarazzjoni tieghek tard din ma tkunx ikkunsidrata valida. F'dak il-kaz inti ghandek tibghat il-formola tat-taxxa u self assessment sa mhux aktar tard mit-30 ta' Gunju